

**GS11 Grundschule Reischach. Umbau und Erweiterung. Baumeister- und Zusatzarbeiten**

**GS11 Scuola elementare Riscone. Ristrutturazione ed ampliamento. Opere da impresario – costruttore ed affini**

**CIG: 7438440ADD**

Erläuterungen 26.04.2018	Chiarimenti 26/04/2018
<p><b>Position *02.01.03.01.b und *02.01.03.01.a</b> Teilbereiche der Holzbalkendecke und des Daches sind mit Glaswolle gedämmt. Die fachgerechte Entsorgung dieses Dämmmaterials ist in den Einheitspreisen einzurechnen.</p>	<p><b>Posizione *02.01.03.01.b und *02.01.03.01.a</b> Parti del solaio in legno e del tetto sono isolati con lana di vetro. I prezzi unitari sono da calcolare includendo lo smaltimento a regola d'arte di questo materiale d'isolamento.</p>
<p><b>Bewertungskriterium 03 (Unterkriterium 03.04) - Position *98.01</b> Die Angaben sind als Anhaltspunkt zu betrachten. Es liegt am Bieter, hierzu Verbesserungsvorschläge, unter Berücksichtigung der allgemeinen Vorgaben, zu unterbreiten, wobei die Angaben im Leistungsverzeichnis als Mindestanforderung zu betrachten sind. Alle anfallenden Kosten für das Funktionieren der Anlagen sind zu Lasten des Auftragnehmers mit Ausnahme der laufenden Kosten für Strom, Wasser, Schmutzwasser, Heizung mittels Strom oder Fernwärme.</p>	<p><b>Criterio di valutazione 03 (sottocriterio 03.04) - Posizione *98.01</b> Le indicazioni sono da considerare come punti di riferimento. Spetta al concorrente, in considerazione dei disposizioni generali di presentare a questo riguardo proposte migliorative, tuttavia le indicazioni del testo esteso sono da considerare come requisiti minima.  Tutti i costi per dare l'opera funzionante sono a carico dell'appaltatore eccetto i costi operativi per corrente, acqua, acqua di scarico, riscaldamento tramite corrente o teleriscaldamento.</p>
<p><b>Position 99.01.08.03.A und *99.03.01.01</b> Die Leistungen sind bereits in den jeweiligen Einheitspreisen enthalten. Der Pauschalbetrag der beiden Positionen beinhaltet sämtliche Aufwände und Leistungen, die für das Bauvorhaben darüber hinaus erforderlich sind. Die erforderlichen Sicherungsmaßnahmen sind im Plan S3 beschrieben.</p>	<p><b>Posizione 99.01.08.03.A e *99.03.01.01</b> Le prestazioni sono già comprese nei singoli prezzi unitari. L'importo forfettario delle due posizioni comprende ogni ulteriore onere e prestazione necessario per la costruzione. Nel disegno S3 sono descritti i provvedimenti di puntellatura necessari.</p>
<p><b>Unterlage Nr. 112187 „Radon“</b> Das Projekt wurde unter Berücksichtigung der Unterlage Nr. 112187 ausgearbeitet.</p>	<p><b>Documentazione n. 112187 „Radon“</b> Il progetto è stato elaborato nel rispetto della documentazione n. 112187.</p>
<p><b>Grundrisse des Projektes der Elektro-, Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlage</b> Werden zu Verfügung gestellt (S. Anlage).</p>	<p><b>Piante del progetto per gli impianti elettrici, termosantari e di aerazione</b> Vengono messe a disposizione (v. Allegato).</p>
<p><b>Bewertungskriterium 04: Werkzeichnung (Unterkriterium 04.01)</b> Es ist der gesamte rot einrahmte Bauteil darzustellen. S. Anlage: Plan Nr. AP.A.31</p>	<p><b>Criterio di valutazione 04: .Disegno costruttivo (sottocriterio 04.01)</b> È da raffigurare tutta la parte evidenziata in rosso. V. allegato: tavola n. AP.A.31</p>
<p><b>Position *03.07.01.04</b> Im Plan Nr. AP.A.47 sind keine Lichtausschnitte vorgesehen. Die Position wird angepasst: a) Die Lichtausschnitte werden gestrichen b) Der U-Wert wird von 1,2 auf 1,4 abgeändert</p>	<p><b>Posizione *03.07.01.04</b> Nel disegno n. AP.A.47 non sono previste finestrate. La posizione viene adeguata: a) Le finestrate vengono eliminate b) Il valore trasmittanza termica U viene modificato da 1,2 a 1,4</p>
<p><b>Position *03.07.01.08 und *03.07.01.09</b> Die angeführte Detailzeichnung wird zur Verfügung gestellt. (Siehe Anlage: Plan Nr. AP.A.53)</p>	<p><b>Posizione *03.07.01.08 e *03.07.01.09</b> Viene messa a disposizione il citato disegno di dettaglio. (V. allegato: tavola n. AP.A.53)</p>

<p><b>Position 09.03.02.03</b> Die Beschläge sind wie im Türverzeichnis AP A.P.44 vorgesehen in INOX auszuführen.</p>	<p><b>Posizione 09.03.02.03</b> Le maniglie sono da realizzare in INOX come indicato nell'abaco porte AP.A.44.</p>
<p><b>Position 58.03.90.09.A</b> Der Aufpreis ist nur für die in der Massenberechnung angeführten Mengen und Bereiche auszuführen.</p>	<p><b>Posizione 58.03.90.09.A</b> Il sovrapprezzo é da eseguire solo per le quantità e per le ambiti indicati nel computo metrico.</p>
<p><b>Position 02.05.03.01</b> In den Plänen sind die Dübelleisten nicht ersichtlich. Sie sind laut Massenberechnung auszuführen.</p>	<p><b>Posizione 02.05.03.01</b> I listelli non sono visibili nelle tavole. Sono da eseguire secondo computo metrico.</p>
<p><b>Position *16.01.01.04</b> Die Position wird wie folgt abgeändert: a) Innenabmessung Fahrkorb 1400 x 1500 x 2200 mm b) Fahrkorbtür Stocklichte: 900 x 2100 mm</p>	<p><b>Posizione *16.01.01.04</b> La posizione sarà modificato quanto segue: a) Dimensioni interne cabina 1400 x 1500 x 2200 mm b) Porta cabina luce netta 900 x 2100 mm</p>
<p><b>Position. 16.01.03.01.a</b> Die Schachtür ist ebenfalls in Edelstahl auszuführen.</p>	<p><b>Posizione 16.01.03.01.a</b> Anche la porta al piano é da eseguire in acciaio Inox.</p>
<p><i>Diesbezüglich richtiggestelltes Leistungsverzeichnis – Langtext wird ehestens im Ausschreibungsdetail der vorliegenden Ausschreibung auf dem Portal der Autonomen Provinz Bozen - elektronische Vergaben <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a> veröffentlicht.</i></p>	<p><i>L' elenco descrittivo delle voci- testo esteso relativamente rettificato viene pubblicato quanto prima nell'area della presente gara sul portale della Provincia Autonoma di Bolzano - gare telematiche - <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a>.</i></p>
<p><b>Anlagen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grundrisse des Projektes der Elektro-, Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsanlage</li> <li>- Plan Nr. AP.A.31</li> <li>- Plan Nr. AP.A.53</li> </ul>	<p><b>Allegato:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pianta del progetto per gli impianti elettrici, termosantari e di aerazione</li> <li>- Tavola n. AP.A.31</li> <li>- Tavola n. AP.A.53</li> </ul>